



# ВІСНИК

УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ СОБОР  
УСПІННЯ ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ

у Міссіссага

## Church Bulletin Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church (St. Mary's)

3625 Cawthra Road, Mississauga, ON L5A 2Y4



Прп. Марія Єгипетська  
Ven. Mary of Egypt

CLERGY: Rev. Tom Hrywna, Pastor  
Rev. Bohdan Winnicki  
Rev. Volodymyr Nesterenko  
Rev. Bohdan Slipyj

905-270-8145  
289-233-7833  
647-493-3128

[thrywna@ucetec.org](mailto:thrywna@ucetec.org)  
bohdan.winnicki@gmail.com  
volodymyr.nesterenko@hotmail.com  
bohdan.slipyj@gmail.com

### Урядові години канцелярії

пон., вів., чет., п'ятн. 10:00 - 14:00,  
сер. 14:00-17:30

### Office hours

Mon., Tues., Thurs., Fri. 10:00am- 2:00pm,  
Wednesday 2:00pm-5:30pm

Office and Clergy: **905-279-9387**  
Parish Hall & Kitchen 905-277-0224  
[www.stmaryscawthra.com](http://www.stmaryscawthra.com)

St. Sofia School 905-625-0823  
Sadochok 905-276-4815  
[office@stmaryscawthra.com](mailto:office@stmaryscawthra.com)



# ВІСНИК

Неділя, 21ше квітня, 2024 - Sunday, April 21st, 2024



ПАРАФІЯЛЬНІ ВІСТІ

PARISH NEWS

**РОЗКЛАД НА СТРАСНИЙ ТИЖДЕНЬ, ПАСХУ ТА СВІТЛИЙ ТИЖДЕНЬ** можна підібрати біля вісників. Конверти на "Великодний Дар Любови" також можна знайти на цьому ж столі.

\*\*\*

**ЧУВАННЯ ПРИ ГРОБІ ГОСПОДНЬОМУ** є гарною традицією в ніч від Великої П'ятниці до Великої Суботи. На листку при дверях до захристії можна зареєструватися що пів години між 21:00 в Велику П'ятницю до 9:00 в Велику Суботу. Прошу підписатися і залишитися при гробі на короткий час тихої молитви, розважання, або читання псалмів. Більш ніж одна особа/родина може зареєструватися на часовий інтервал, але нам потрібно хоча б одну, краще дві особи/родини на кожний часовий інтервал.

\*\*\*

**ПАРАФІЯЛЬНИЙ ІМЕЙЛ СПИСОК.** Якщо бажаєте отримати вісник та інші парафіяльні вісті електронною поштою, підпишіть ся за поси лан ням з н и з у : [dormitionmississauga.flocknote.com](mailto:dormitionmississauga.flocknote.com)

\*\*\*

**ВИВЧЕННЯ БІБЛІЇ (LECTIO DIVINA).** Запрошуємо приєднатися до нас для вивчення Біблії з о. Володимиром Нестеренком. Зустрічі відбуваються щосуботи, з 18:30 до 20:00, на балконі. Просимо заходити бічними дверима на балкон (зі сторони плази). Наука проводиться **українською мовою**, текст з біблії буде надано. За додатковою інформацією звертайтеся до п. Анни за номером 647-883-3926.

\*\*\*

## РОЗКЛАД МОЛЕБНІВ, ЯКІ ПРОВОДЯТЬСЯ ЩОМІСЯЦЯ

### *Перша п'ятниця місяця:*

- 17:30 Година молитви, Апостольство молитви. Сповідь
- 18:30 Свята Літургія в наміренні Апостольства в Молитві

### *Третя п'ятниця місяця:*

- 18:00-21:00 Година Молитви. Матері в Молитві
- 18:30 Свята Літургія в наміренні Матерів в Молитві

### *Перша суботу місяця:*

- 8:30 За прощення гріхів у Непорочного серця Марії. Вервичка

### *13-те число кожного місяця:*

- 18:00 - 00:00 Нічні Чування

### *Щосереда:*

- 19:30 Молебень до Пресвятої Богородиці. ВЕРВИЧКА. Молитовна група «Діти Святої Вервиці»

**SCHEDULE FOR HOLY WEEK, PASCHA, & BRIGHT WEEK** is available for pick-up next to the Sunday bulletins. Envelopes for "Easter Gift of Love" can also be found on the same table.

\*\*\*

**VIGIL AT THE TOMB OF CHRIST** is a beautiful tradition often through the night from Good Friday until Holy Saturday. A sign-up sheet is in the next to the priest sacristy door with half hour time slots from 9:00pm on Good Friday until 9:00am on Holy Saturday. Please sign-up and spend some time at the tomb of Christ in silent prayer, meditation, or by reading the Book of Psalms. More than one person or family can sign-up in any time slot but we need at least one, preferably two people/families for each time slot.

\*\*\*

**PARISH EMAIL LIST:** If you would like to receive the parish bulletin and other parish news via email, please join our parish email list at the link below: [dormitionmississauga.flocknote.com](mailto:dormitionmississauga.flocknote.com)

\*\*\*

**BIBLE STUDY (LECTIO DIVINA).** Please join us for Bible Study with Fr. Volodymyr Nesterenko every Saturday, at 6:30 pm until 8:00 pm on the hall balcony. Please use the side door (facing the plaza) to enter the church balcony. The studies are held **in Ukrainian** and the text is provided. For further information please contact Anna at 647-883-3926.

\*\*\*

## THE SCHEDULE OF PRAYERS CELEBRATED EVERY MONTH

### *First Friday of the month:*

- 5:30 Hour of Prayer. Apostleship in Prayer. Confession
- 6:30 Divine Liturgy for the Apostleship in Prayer

### *Third Friday of the month:*

- 6:00-9:00 Hour of Prayer. Mothers in Prayer
- 6:30 Divine Liturgy in the intention of Mothers in Prayer

### *First Saturday of the month:*

- 8:30 Divine Liturgy for the forgiveness of sins against the Immaculate Heart of Mary. ROSARY

### *13th of every month:*

- 6:00pm - 12:00am Night Vigil

### *Every Wednesday:*

- 7:30 Moleben to the Mother of God. ROSARY  
Led by the prayer group "Children of the Holy Rosary"



# ВІСНИК

Неділя, 21ше квітня, 2024 - Sunday, April 21st, 2024

Tone 5, Gospel 2; Heb. 9:11-14; Mk. 10:32-45  
Gal. 3:23-29; Lk. 7:36-50



ПАРАФІЯЛЬНІ ВІСТІ

PARISH NEWS

**ЗУСТРІЧ СТАРШОЇ МОЛОДІ** віком від 18 до 30 відбуватиметься щовівторка о 19:30 в кімнаті №. 1 (вхід через Садочок). Принесіть з собою Святе Письмо.

\*\*\*

Запрошуємо наших парафіян взяти участь у Великопосній акції. У фойє церкви встановлена скринька, куди можна буде покласти **продукти харчування**. Ми просимо, щоб пожертви були попередньо упаковані та готові до розподілу і роздачі.

Рекомендовані харчові продукти: олія, гречка, борошно, цукор, сіль, м'ясні консерви, рибні консерви, макарони, соуси для пасти, рис, квашена капуста (без консервованих супів, квасолі та нуту).

Зверніть увагу, що наш Центр допомоги закривається 21 квітня. Речі, які залишаться будуть передані до інших центрів пожертв/допомоги.

\*\*\*

Ми просимо кожну сім'ю в парафії пожертвувати трохи випічки для **Великоднього базарного столу**, який відбудеться в неділю, 28 квітня.

Пожертви можна передавати в п'ятницю, 26 квітня, з 18:00 до 21:00, Субота, 27 квітня, з 17:00 до 20:00

Неділя до 10 ранку.

\*\*\*

Рада Лицарів Колумба імені Шептицького 5079 організовує благодійний турнір з гольфу в Льохед у суботу 11-го травня 2024р. Реєстрація о 7:30 ранку, початок о 9:00 ранку. Тільки \$220.00. Благодійний збір на підтримку організацій, які допомагають «Українським дітям та родинам переселенців». Контакт: Євген Масний 416-559-4474 або Володимир Денишин 905-275-6199. Електронний переказ на [jchopiany@gmail.com](mailto:jchopiany@gmail.com). WEB: <http://www.kofcsheptytsky.com>

\*\*\*

**АФІШИ (ОГОЛОШЕННЯ) ПОДІЙ.** Якщо ви бажаєте, щоб у церкві був розміщений плакат про вашу подію, його НЕОБХІДНО принести до парафіяльної канцелярії для затвердження. Після затвердження його вивісять на дошці оголошень біля входу в церковну залу. Плакат більше не вивішуватиметься в притворі на чорних дошках. Ці дошки призначені для донорів, а не для реклами.

\*\*\*

**КОНВЕРТИ ТА КАЛЕНДАРІ НА 2024 РІК** можна підібрати у притворі. Бажаючих зареєструватися та мати свої конверти для пожертви просимо зголошуватися до канцелярії.

**YOUNG ADULT GATHERING** for those ages 18-30 every Tuesday at 7:30pm in Room #1 (Sadochok Entrance). Bring a bible!

\*\*\*

We invite our parishioners to participate in our **Lent Food Drive**. There is a box in the church foyer where food donations can be dropped off. We ask that the donations be pre-bagged and ready for distribution.

Suggested food items include: cooking oil, buckwheat, flour, sugar, salt, canned meats, canned fish, pasta, pasta sauces, rice, sauerkraut (no canned soups, beans or chickpeas please).

Please note that our Donation Center is closing on Sunday, April 21.

Any uncollected donations will be donated to other donations centers.

\*\*\*

We are asking each family in the parish to donate some baked goods for the **Easter Bazaar Bake Table** on Sunday April 28th.

Donations may be dropped off Friday April 26th 6 to 9 pm

Saturday April 27th 5 to 8pm

Sunday before 10am.

\*\*\*

Knights of Columbus Sheptytsky Council 5079 Charity Golf Tournament at Lionhead. Saturday May 11, 2024. Registration 7:30am Shotgun Start 9:00am. Only \$220. Major Charity fund raiser in support of organizations helping "Displaced Ukrainian Children and Families". Contact Eugene Masney 416-559-4474 or Wally Denyszyn 905-275-6199. E-transfer payment to [jchopiany@gmail.com](mailto:jchopiany@gmail.com). WEB: <http://www.kofcsheptytsky.com>

\*\*\*

**EVENT POSTERS.** If you would like to have a poster for an event posted in the Church, it MUST be brought to the Parish Office for approval. Once it is approved, it will be hung on the bulletin board near the entrance to the Church Hall. Poster will no longer be posted in the narthex on the black boards. These boards are meant for donor plaques, not for advertisements.

\*\*\*

**DONATION ENVELOPES AND CALENDARS FOR 2024 are available in the vestibule.** If you wish to become a registered parishioner and receive donation envelopes, kindly visit our parish office.



## Спитайте пароха

## Ask Your Pastor

**ПИТАННЯ:** Отче, що відбувається з моїми пожертвами? Чи вони ідуть до Церкви чи до отців? Як ви їх використовуєте?

**ВІДПОВІДЬ:** Я дуже не люблю говорити про гроші (і напевно ви не бажаєте щоб ваш Парох згадував цю тему). Але, останніми тижнями, кілька питань на цю тему були мені скеровані і хочу декілька речей пояснити. Це не найпростіша тема для вирішення, оскільки вона може здатися дещо заплутаною, але спробую її пояснити щоб не було неправильних уявлення. Розпочну від найпростішої категорії і закінчу найскладнішою.

**ДАР ЛЮБОВИ.** Два рази на рік, на столі з вісниками, виставляємо конверти, на яких пише "Різдвяний Дар Любови" або "Великодний Дар Любови." Конверти "Великодний Дар Любови" були випущені цими вихідними. Ці конверти передаються безпосередньо Пароху, який відповідає за підрахунок грошей і розподіл їх між Владикою та іншими священниками в парафії. Після Різдва, перерахував усі гроші, які були передані в цих конвертах, і розділив між Владикою Брасном, собою, о. Богданом Винницьким, о. Володимиром Нестеренком, та о. Богданом Сліпим. Я зроблю те саме після Великодня. Ви не отримуете податкову квитанцію за Дар любові, оскільки це є дар подяки для ваших душпастирів за їхнє служіння під час Різдва чи Великодня.

**ТРЕБИ**— це гроші, які ви можете дати священнику за послугу, яку він вам надав. Вони є добровільними та не мають встановленої плати. Треби можна передати безпосередньо тому священнику, який служив для Вас Божественну Літургію, вінчання, похорон чи хрещення. Священник також може отримати треби за освячення дому чи гробу на свято П'ятидесятниці. Гроші на Сорокусти також вважаються требами, як і гроші від освячення великодніх кошиків. В обох цих випадках гроші збирає парох і ділить їх. Цього року гроші на Сорокусти розділили порівну між нашими чотирма священниками, а будь-які гроші, зібрані на освячення великодніх кошиків, будуть розділені та передані нашим чотирьом священникам, трьом працівникам та дякам і дякиням. Подібно до Дар Любови, ви не отримуете податкову квитанцію за цю пропозицію, оскільки ви отримуете послугу в обмін на свою пропозицію. Будь ласка, зверніть увагу, що якщо чек виписаний на парафію або в конверті з написом як пожертва, ці гроші передаються парафії, а не священнику, щоб поважати наміри жертводавця.

**ПОЖЕРТВИ.** Будь-які гроші, покладені в недільну тапу, якщо вони не знаходяться в конверті «Дар любові» або не направлені одному зі священників, йдуть до парафії. Готівка, конверти на неділю та свята надходять на наш операційний рахунок. Ці пожертви покривають зарплату наших співробітників і різні рахунки (податки, комунальні послуги, страхування тощо).



**QUESTIONS:** Father, where do my donations or offerings go? Do they go to the Church or do they go to the priest? How are they used?

**ANSWER:** Money is by far my least favourite topic to speak about. However, in recent weeks, I have fielded numerous questions about the topic so, in the interest of providing clarity, I would like to address the topic this week. This is not the easiest topic to address because it can seem a bit convoluted but I will do my best to clear up any misconceptions and provide some clarity. I will start with the easiest categories first and end with the most difficult.

**GIFT OF LOVE.** Twice a year, there are envelopes placed on the table with the bulletins that say "Christmas Gift of Love" or "Easter Gift of Love." The Easter Gift of Love envelopes were put out this weekend. These envelopes are given directly to the Pastor who has the responsibility to count the money and divide it between the Bishop and the other priests in the parish. After Christmas, I counted all the money that was given in these envelopes and divided it between Bishop Bryan, myself, Fr. Bohdan Winnicki, Fr. Volodymyr Nesterenko, and Fr. Bohdan Slipyj. I will do likewise after Easter. You do not receive a tax receipt for Gift of Love as this is a gift you are giving to your clergy as a thank you gift for their service during the Christmas or Easter seasons.

**STIPENDS OR STOLE FEES.** Stipends or stole fees are the money that you may give to the priest for a service that he has rendered to you. These are voluntary, and they have no set fee. Stipends can be directly given to the priest who served a Divine Liturgy, wedding, funeral, or baptism for you. Stipends can also be received by the priest for a house blessing or a Pentecost grave blessing. Sorokousty money is also considered a stipend as is the money from the blessing of Easter baskets. In both of these cases, the money is collected by the Pastor and he divides it. This year, the Sorokousty money was divided equally between our four priests while any money collected for the blessing of Easter baskets will be divided and given to our four priests, three employees, and cantors. Like the Gift of Love, you do not receive a tax receipt for this offering as you are receiving a service in exchange for your offering.

Please note that if a cheque is written to the parish or in an envelope labeled as a donation, this money is given to the parish and not to the priest so as to respect the intention of the donor.

**DONATIONS.** Any money placed in the Sunday collection, unless it's in a Gift of Love envelope or directed to one of the priests, goes to the parish. Loose cash, Sunday, and Feast Day offering envelopes go into our operating account. These donations pay the salaries of our employees and various bills (taxes, utilities, insurance, etc).



# ВІСНИК

Неділя, 21ше квітня, 2024 - Sunday, April 21st, 2024



Пожертви на «Будівельний Фонд» вносяться до нашого Будівельного фонду, і кошти використовуються для капітальних проектів та покращення нашої парафії. Існують інші конверти, які використовуються: жовті конверти – це збірки, які ми беремо від імені єпархії для певних цілей. Будь-яка пожертва, розміщена в конверті, має право на податкову квитанцію. Однією з переваг бути зареєстрованим парафіянином є отримання власної коробки з конвертами, які можна використовувати для пожертв, на які ви отримуєте податкову квитанцію. Пожертви від свічок також надходять на наш операційний рахунок і йдуть на покриття вартості свічок. Крім того, 10% нашої недільної збірки та пожертвувань з свічок оподатковуються Єпархіальною канцелярією. Це стандартна процедура в кожній католицькій єпархії у світі. Наші 10% надсилаються до канцелярії та допомагають оплачувати рахунки, зарплати та підтримувати єпархіальне служіння. Як практично кожна парафія в нашій єпархії, наша парафія винна канцелярії значну суму за Катедратик, починаючи з 2021 року. Наша парафіяльна фінансова рада почала щомісяця сплачувати канцелярії 5000 доларів, щоб зменшити наш борг. Якщо у вас є додаткові запитання щодо будь якої теми, про яку я писав, або будь-якої іншої проблеми, пов'язаної з фінансами нашої парафії, будь ласка, не соромтеся запитувати.

Capital Fund donations are deposited into our Capital Fund and the money is used for capital projects and improvements in our parish. There are other envelopes that are used: the yellow envelopes are collections we take on behalf of the Eparchy that are for specific purposes.

Others are for the purpose written on the envelope: flowers, gift for Lenten Missionary, etc.

Any donation placed in an envelope is eligible for a tax receipt. One of the benefits of being a registered parishioner is receiving your own box of envelopes that can be used for donations for which you will receive a tax receipt.

Candle offerings are also deposited into our operating account and go towards defraying the cost of the candles.

In addition, 10% of our Sunday collection and candle donations are taxed by the Eparchial Chancery Office. This is a standard procedure in every Catholic Eparchy or Diocese in the world. Our 10% is sent to our Chancery Office and helps the Chancery pay its bills and salaries and support Eparchial ministries. Like virtually every parish in our Eparchy, our parish owes the Chancery a significant sum for Cathedratikum dating back to 2021. Our parish finance council has begun paying \$5,000 every month to the Chancery to reduce our debt.

If you have any further questions about any of the topics I've written about or any other issue related to the finances of our parish, please do not hesitate to ask.



## ПАРАФІЯЛЬНІ ВІСТІ

Хор "Левада", (Українських Молодіжних Ансамблів), під мистецьким керівництвом Романа Ясінського, диригент Жанна Зінченко, просять усіх на ГАЇВКИ, які дівчата виводитиме в неділю 5-ого травня, 2024р, о год. 3:30 поп. у Католицькому Соборі Успення Пресвятої Богородиці, 3625 Cawthra Rd., Mississauga.



## PARISH NEWS

The "Levada" women's choir of the Ukrainian Youth Ensembles Corp (YMA), under the musical direction of Roman Yasinsky and conductor Zhanna Zinchenko, will be presenting their annual performance of HAYIVKY which will be held on Sunday May 5, 2024 at 3:30 pm in the church hall of The Ukrainian Catholic Church of the Holy Dormition, 3625 Cawthra Rd. in Mississauga.



## ГРОМАДСЬКІ ОГОЛОШЕННЯ

## COMMUNITY NEWS

### Марш за життя, 9-го травня.

Kolbe ProLife при парафії Св. Максиміліана Кольбе в Міссісазі, Онтаріо була створена кілька років тому з місією підвищення обізнаності нашої спільноти про зло абортів і евтаназії. Окрім молитви, ми обмірковували інші способи, за допомогою яких ми можемо підвищити обізнаність про те, що означає бути за життя.

Ми спонсоруємо захід у нашій парафії в суботу, 11 травня о 19:45, який збігається зі щорічним Маршем за життя, який відбудеться 9 травня. пані Мері Вагнер; активна прихильниця руху за життя в Канаді розповість про свій шлях віри в нашій парафіяльній залі.

Ми тепло запрошуємо парафії в Міссісога та Бремptonі приїхати та почути її дивовижне свідчення. Наша група щиро вірить, що зараз, як ніколи, ми повинні пристрасно й невибачливо виступати за життя та заохочувати інших. Почути свідчення з перших вуст не тільки цікаво, але й дуже надихає.

Вечір суботи 11 травня з Мері Вагнер. Ласкаво просимо всіх!

**MEET THE PRO-LIFE HERO:  
MARY  
WAGNER**

*A testimony of faith  
and promoting a  
Culture of Life*

Saturday, May 11, 2024  
7:45 p.m.  
St. Maximilian Kolbe  
Parish Hall  
4260 Cawthra Rd., Mississauga

"Where there is no love, but love,  
and you will find love."  
— St. John of the Cross

**Kolbe Pro-Life**  
Group at St. Maximilian Kolbe Church

### March for Life happening on May 9th.

Kolbe ProLife group at St. Maximilian Kolbe parish in Mississauga was formed few years ago with the mission of raising awareness in our community to the evils of abortion and euthanasia. Aside from praying, we brainstormed other ways in which we can raise awareness of what it means to be pro-life.

We are sponsoring an event at our parish on Saturday, May 11th at 7:45pm coincident with the annual March for Life happening on May 9th. Ms. Mary Wagner; an active advocate of the pro-life movement in Canada will be sharing her faith journey in our parish hall.

We extend a warm invitation to parishes in Mississauga and Brampton to come and hear her amazing testimonial. Our group truly believes that now more than ever we must be passionately and unapologetically pro-life and encourage others. Hearing first hand testimonies is not only interesting but very inspiring.

On the evening of Saturday, May 11th to meet and greet with Ms. Mary Wagner. All are welcome!

\*\*\*

Хор Веснівка і Торонтонський Чоловічий Камерний Хор запрошують на концерт – Концерт Веснянок і Купальських Пісень - в суботу 11 травня 2024 -7:00 год вечір –Runnymede United Church, 432 Runnymede Road, Toronto.

Квитки: \$25 можна придбати онлайн <https://atapestryofrituals.eventbrite.ca> або 416-246-9880 або при дверях. Вступ безкоштовний до 16 років.

**VESNIVKA**  
SINGING SINGLES SINGERS  
**BESHIBKA**

WITH  
TORONTO UKRAINIAN MALE CHAMBER CHOIR  
PRESENT

КОНЦЕРТ ВЕСНЯНОК І КУПАЛЬСЬКИХ ПІСЕНЬ  
**КРОКОВЕЄ КОЛЕСО**  
**A TAPESTRY OF RITUALS**  
SPRING & SUMMER CYCLE SONGS

FEATURING  
RED SKY PERFORMANCE  
*A leading company of contemporary Indigenous performance in Canada & worldwide*  
KRISTINE DANDAYINO & NATALYA GENNADI

SATURDAY MAY 11 2024 • 7:00 PM  
Runnymede United Church 432 Runnymede Rd • Toronto

TICKETS \$25 • UNDER 16 FREE  
ONLINE [atapestryofrituals.eventbrite.ca](https://atapestryofrituals.eventbrite.ca)  
IN-PERSON Vesnivka 416-246-9880 or at the door [www.vesnivka.com](http://www.vesnivka.com)

\*\*\*

Vesnivka Choir and the Toronto Ukrainian Male Chamber Choir present – A Tapestry of Rituals, Spring & Summer Cycle Songs - on Saturday May 11, 2024 at 7:00 PM at Runnymede United Church, 432 Runnymede Road, Toronto.

Tickets: \$25 -Available online: <https://atapestryofrituals.eventbrite.ca>, or 416-246-9880 or in-person at the door. Under 16 free.



# ВІСНИК - BULLETIN

Неділя, 21ше квітня, 2024 - Sunday, April 21st, 2024

Розклад Літургійних Відправ / Schedule Of Liturgical Services



**МОЛИМОСЬ ЗА ПЕРЕМОГУ ТА МИР В УКРАЇНІ,  
ДУШІ ГЕРОЇВ ТА МИРНИХ ЖИТЕЛІВ ПОЛЕГЛИХ У ВІЙНІ  
НА КОЖНІЙ СВЯТІЙ ЛІТУРГІЇ**

## Неділя 21

- 8:00 †Марії Біндас - Ліга українських-католицьких жінок Канади  
†список, з пан - Родина
- 9:30 †Стефанії, 7ма річниця з пан. - Родина
- 11:00 †Стефанії, 1ша річниця з пан. - Родина  
†Омельяна Тимчишин, 1ша річниця з пан. - Родина  
†Надії, 1ша річниця з пан - Родина
- 18:00 Свята Літургія в наміренні парафіян

## Понеділок 22

- 18:30 Акафіст до Страстей Христових

## Вівторок 23 СВЯТО СВ. ЮРІЯ

- 18:30 Божественна Літургія Передосвячених Дарів  
За здоров'я та Боже Благословення для Данути в День народження

## Середа 24

- 18:30 Божественна Літургія Передосвячених Дарів (сповідь проводиться протягом Літургії)
- 20:00 Вєрвичка

## Четвер 25

- 18:30 Хресна Дорога

## П'ятниця 26

- 18:30 Божественна Літургія Передосвячених Дарів і Сорокоусти (сповідь проводиться протягом Літургії)

## Субота 27

- 9:00 Святочна Свята Літургія  
†Наталії та †Михайла Кузьма з пан. - донька Лєся та син Мирослав
- 17:00 Святочна Свята Літургія (АНГЛ) і освячення лози
- 18:00 Велика Вечірня з Литією на Квітну Неділю (Двомовно)

## Неділя 28 КВІТНА НЕДІЛЯ: Вхід Господній в Єрусалим

- 8:00 Святочна Свята Літургія і освячення лози (УКР)
- 9:30 Святочна Свята Літургія і освячення лози (Двомовно)
- 11:00 Святочна Свята Літургія і освячення лози (УКР)

### ДОХІД ЗА ТИЖДЕНЬ

Недільна та святкові збірки: \$6,512.00, свічки: \$957.00  
Загальний прихід за тиждень: \$7,469.00

### ПОЖЕРТВИ У ФОНДИ ЗА ТИЖДЕНЬ

парафіяльні пожертви у «Будівельний Фонд»: \$785.00  
Фонд на побудову Каплиці: \$715.00  
Дар для Великопосного Місіонера: \$1127.00  
Недільна кава: \$189.00

*Щиро дякуємо за Ваші пожертви.*

*Нехай Господь Винагородить Вас Столицею!*

## Sunday 21

- 8:00 †Maria Bindas - Ukrainian Catholic Women's League of Canada  
†list with pan - Family
- 9:30 †Stefania, 7th anniversary with pan - Family
- 11:00 †Stefania, 1st anniversary with pan - Family  
†Omelyan, Tymchyshyn, 1st anniversary with pan - Family  
†Nadiya, 1st anniversary with pan - Family
- 6:00 Divine Liturgy for the intentions of the parishioners

## Monday 22

- 6:30 Akathist to the Sufferings of Christ

## Tuesday 23 FEAST: ST. GEORGE

- 6:30 Divine Liturgy of the Presanctified Gifts  
For the health and God's Blessing to Danuta on her birthday

## Wednesday 24

- 6:30 Divine Liturgy of the Presanctified Gifts (confessions available during Liturgy)
- 8:00 ROSARY

## Thursday 25

- 6:30 Way of the Cross

## Friday 26

- 6:30 Divine Liturgy of the Presanctified Gifts and Sorokousty (confessions available during Liturgy)

## Saturday 27

- 9:00 Festal Divine Liturgy  
†Natalia and †Mykhailo Kuzma with pan - daughter Lesya and son Myroslav
- 5:00 Festal Divine Liturgy (ENG) and Blessing of Pussy Willows
- 6:00 Great Vespers with Lytia for Palm Sunday (Bilingual)

## Sunday 28 PALMSUNDAY: Entrance of our Lord into Jerusalem

- 8:00 Festal Divine Liturgy and Blessing of Pussy Willows (UKR)
- 9:30 Festal Divine Liturgy and Blessing of Pussy Willows (Bilingual)
- 11:00 Festal Divine Liturgy and Blessing of Pussy Willows (UKR)

### WEEKLY INCOME

Sunday and feast day donations: \$6,512.00 candles: \$957.00  
Total weekly income: \$7,469.00

### FUNDS WEEKLY DONATIONS

personal donations towards "Capital Fund": \$785.00  
Chapel Building Fund: \$715.00  
Gift for our Lenten Missionary: \$1127.00  
Sunday coffee: \$189.00

*We thank you for your donations!*

*May Almighty God reward you a hundredfold!*

# Turner & Porter

FUNERAL DIRECTORS

Поважаючи традиції українського суспільства  
 NEWEDUK - ERIN MILLS CHAPEL - 1981 Dundas St. West - (905) 828 - 8000  
 PEEL CHAPEL - 2180 Hurontario St. (905) 279 - 7663



**OREST ARTUS**  
 Broker of Record

416-834-0766  
[OREST@SMARTMOVEREALTY.CA](mailto:OREST@SMARTMOVEREALTY.CA)  
[SMARTMOVEREALTY.CA](http://SMARTMOVEREALTY.CA)

Професійний супровід з питань купівлі та продажу нерухомості

[OREST@SMARTMOVEREALTY.CA](mailto:OREST@SMARTMOVEREALTY.CA) 416.834.0766 [SMARTMOVEREALTY.CA](http://SMARTMOVEREALTY.CA)

**Oksana Bratkov**

Realtor since 2001 (416)629-8661

[www.sellwithoksana.com](http://www.sellwithoksana.com)



**SOLD**

«Свій го свого на своє!»



**КУПІВЛЯ\*ПРОДАЖ\*РЕНТ НЕРУХОМОСТІ**  
**ПРИСМНА НЕСПОДІВАНКА ПРИ ПЕРЕЇЗДІ**

13-го числа щомісяця з 6 до 8 год. вечора буду в Yellow Cup Café (225 The East Mall, Etobicoke), щоб відповісти на ваші запитання

**ANDREW S. HUKOWICH LL.B., MBA**  
**BARRISTER & SOLICITOR**  
**LAW OFFICE OF**  
**SMITH & HUKOWICH**  
 TEL: 416-259-7638  
 FAX: 416-259-7424  
 2405 Lakeshore Blvd. W.  
 Suite 400 Toronto, ON M8V 1C6

**Flower Fantasy**  
**Lubomir Levitski**  
 Unique flower decor  
 Tel: (905) 279-2215

3635 Cawthra Rd., Unit 6,  
 Mississauga, ON L5A 2Y5



Chris Zborowski Broker  
 Matt Zborowski Sales Representative

REALTOR **RB** BROTHERS  
**ROYAL LEPAGE**  
 REALTY INC.  
 Realty Centre,  
 Selling - Buying - Leasing  
 Real Estate

[www.TheRealtorBrothers.com](http://www.TheRealtorBrothers.com)  
**647.388.8147**

ADVERTISE IN YOUR PARISH BULLETIN  
 Support your community!  
 Ads start at \$350 for a full year.  
 Call your parish office 905-279-9387

**BCU Financial**  
 Кредитова Співка Будучність

**Вітаємо новоприбулих в Канаді!**

Саме для вас - спеціальний пакет фінансових послуг!  
 Звертайтеся за деталями:

1-800-461-5941 | [bcufinancial.com](http://bcufinancial.com)  
[info@bcufinancial.com](mailto:info@bcufinancial.com)

**PHARMACY**  
 FAITH HOPE AND LOVE

**Nataliya Shved**  
 PHARMACIST

P: 905. 848. 4485  
 F: 905. 803. 8068

[www.faithhopeandlovepharmacy.ca](http://www.faithhopeandlovepharmacy.ca)  
[faithhopeandlovepharmacy@gmail.com](mailto:faithhopeandlovepharmacy@gmail.com)  
 1030 Burnhamthorpe Rd., East Mississauga L4Y 2X6

**СВІЖІ НАТУРАЛЬНІ ПРОДУКТИ**

**future BAKERY** (416) 231-1491  
 106 North Queen St.

25¢ off bread  
 50¢ off huslanka

**Meest** [ca.meest.com](https://www.meest.com)

**МІЖНАРОДНА ДОСТАВКА ПОСИЛОК І ГРОШОВИХ ПЕРЕКАЗІВ З 1989 РОКУ**

- ПОСИЛКИ АВІА І МОРЕМ В УКРАЇНУ, РЕШТУ КРАЇН ЄВРОПИ, ТА АЗІО
- ПЕРЕСИЛКА ГРОШЕЙ В УКРАЇНУ НА БАНК, ТА З ДОСТАВКОЮ ГОТІВКИ ДОДОМУ
- ПОСИЛКИ З УКРАЇНИ З ПІСЛЯ-ОПЛАТОЮ В КАНАДІ

Factory direct pricing, open to the public. Save up to 40% on your EXTERIOR DOORS manufactured at our Mississauga facility. We provide installation as well as product only. Free estimates.  
 Call: 416-885-9488  
 Email: [info@rommaxcanada.com](mailto:info@rommaxcanada.com)  
[www.rommaxcanada.com](http://www.rommaxcanada.com)

**ROMMAX CANADADOORS**

**KANTOR**

Найвищий курс обміну валют і криптовалютою

Грошові перекази в Україну та по світу

Завітайте в наш офіс в Mississauga

3643 Dixie Rd, Unit 1  
 Mississauga, ON L4Y 2B3  
 905-369-9978

[www.kantor.ca](http://www.kantor.ca)

**Peter Kadylak**  
 SALES REPRESENTATIVE  
 Direct: 647.835.3729  
 Email: [kadylak@royallepage.ca](mailto:kadylak@royallepage.ca)  
 Instagram: @kadytherealtor  
 Web: [peterkadylak.royallepage.ca](http://peterkadylak.royallepage.ca)

**TEAM DANG**  
 REAL ESTATE SERVICE BEYOND KNOWLEDGE & EXPERIENCE

**Signature Realty**  
 REALTY INC. TRUST & SERVICE ORIENTED

**\$750 GIFT CARD / подарункова картка**  
 For every completed transaction (Buy/Sell)

**DANUTA BINDAS**  
 Sales Representative  
**Cell: 647.686.8895**  
[danutahomes@gmail.com](mailto:danutahomes@gmail.com)

Free Home Staging Consultation!

EXECUTIVE 2022  
 PLATINUM 2021

4242 Dundas St. W #9 Toronto, ON M8X 1Y6

**SADOCCHOK / САДОЧОК**  
 Ukrainian Nursery School Mississauga

REGISTER NOW FOR THE 2023-2024 SCHOOL YEAR!  
 ВІДКРИТО РЕЄСТРАЦІЮ НА 2023-2024 НАВЧАЛЬНИЙ РІК!

52.75% OF TUITION SUBSIDIZED!  
 52.75% ПЛАТИ СУБСІДОВАНО!

FOLLOW US ON INSTAGRAM!  
 @SADOCCHOK\_MISSISSAUGA

REGISTER NOW  
[www.sadocchoknursery.com](http://www.sadocchoknursery.com)  
 (905) 276-4815

2.5-6 YEARS  
 Monday - Friday  
 9:00 am - 1:30 pm

**УКУК** UKRAINIAN CREDIT UNION LIMITED  
 УКРАЇНЬСЬКА КРЕДИТОВА СПІЛКА

Mississauga Branch 3635 Cawthra Rd. 905.272.0468  
 Call Centre 416.922.4407 800.461.0777  
 Website [www.ukrainiancu.com](http://www.ukrainiancu.com)

Follow us on social media

**KANTOR**  
 One stop for all your exchange needs

Send money to Ukraine online at [www.kantors.ca](http://www.kantors.ca)  
 Order currency online at [www.kantor.ca](http://www.kantor.ca)

**£ \$ €**